

«La casa de los espíritus» no se rodó en Chile por temor a reacción militar

Lo dijo la escritora chilena Isabel Allende, autora de la novela sobre la cual se basó el filme protagonizado por Meryl Streep.

NUEVA YORK, 29 (EFE).- La película «La Casa de los espíritus», basada en la novela de Isabel Allende, "no se filmó en Chile porque no era seguro rodar allí este filme político que sabíamos que no les gustaría a los militares".

Así lo explicó la novelista, que salió de Chile tras el golpe militar de 1973 contra su tío, el presidente Salvador Allende, en una entrevista con la revista «Newsweek» que se publicará mañana lunes (hoy).

La película, dirigida por el cineasta danés Bille August y protagonizada por la famosa actriz norteamericana Meryl Streep, se estrenará en Alemania en octubre próximo.

El filme se rodó en Portugal y Dinamarca.

Preguntada por qué no se filmó en Chile, dijo que "cuando comenzaron las negociaciones, Chile era todavía una dictadura y hubiera sido imposible. Después de las elecciones democráticas, la estructura militar permaneció intacta", explicó la autora de «La Casa de los espíritus», su primera novela, publicada en 1985, y que se convirtió en un gran éxito.

La escritora, quien no ha visto la versión final de la obra, sabe que el director ha

respetado los hechos principales del libro y no ha eludido los elementos políticos.

"Eso era muy importante para mí, pues esto es un libro muy político y quería que fuese una película política", explicó.

Al salir de Chile tras el golpe y refugiarse en Venezuela, no logró encontrar trabajo como periodista y durante muchos años, no pudo escribir.

En 1981, al enterarse de que su abuelo se estaba muriendo en Chile, empezó a escribirle una especie de carta espiritual que sabía que él nunca recibiría.

"Creo que era sólo la ex-

cusa que esperaba para empezar a escribir porque, muy rápidamente, dejó de ser una carta. Era más ficción que recuerdos. Escribí y escribí cada noche durante un año hasta tener 500 páginas en el escritorio, y eso fue «La Casa de los espíritus», reveló.

Isabel Allende, que se trasladó a California en 1987 donde sigue residendo, publicó hace poco su quinta novela, «The Infinite Plan», la primera cuya trama no ocurre en Latinoamérica, sino en EE.UU., y cuyo protagonista es un hombre norteamericano.

Las contradicciones en

EE.UU., donde lo mejor y lo peor pueden ocurrir, le parecen fascinantes tanto como persona como escritora, explicó la novelista, que dice tener ahora un pie en cada cultura, la latinoamericana y la estadounidense, y puede entender esos dos mundos.

"Sus raíces están ahora en mi idioma, memoria y mis libros", y no cree que volviera a Chile sin su marido estadounidense, sus hijos y nietos.

Isabel Allende está bajo tratamiento ahora por la muerte de su hija, pero dijo que va a dejar todas las pastillas cuando regrese a California y se entregue allí al luto. "La única forma de salir de esto es pasarlo. Si uno está de duelo como lo hacen los campesinos —desgarran sus vestimentas y gritan—, entonces empieza a curarse. Nunca había estado en contacto con la muerte como lo estuve este año. Aprendí mucho: he perdido el miedo a mi propia muerte y a la de las personas a las que amo".



Isabel Allende: "Mi libro es muy político".

Lucifer HOY
PARRILLADAS \$ 6.900
2 ORQUESTAS PARA BAILAR
DESPEDIDAS - MANIFESTACIONES
CON 008 1123, 2.º NIVEL ☎ 595130 - 6952103

s noticias
EL DIARIO INDEPENDIENTE

LAS ÚLTIMAS NOTICIAS

— Lunes 30 de Agosto de 1993 — P.43

Director: Fernando Díaz Palma	
Editor de los Servicios Informativos: Iván Contreras U.	Representante Legal: Luisiano Rosa E.
Avenida Santa María 5542 — Fono: 3301111 — Fax: 2421128	

(Firmas)

"La Casa de los espíritus" no se rodó en Chile por temor a reacción militar [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"La Casa de los espíritus" no se rodó en Chile por temor a reacción militar [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile